

Contraires

(FR)

- Âge: à partir de 2 ans.
- Nombre de joueurs: à partir d'un joueur.
- Contenu: 10 puzzles autocorrectifs en bois de 2 pièces chacun et les règles du jeu.

• Comment jouer:

Les enfants apprendront des caractéristiques ou attributs contraires à l'aide d'animaux sauvages.

Pour commencer (à partir de 2 ans), les enfants associent les deux pièces du puzzle par animaux, lion avec lion, singe avec singe... et, progressivement, il convient de leur expliquer les caractéristiques contraires des deux animaux ; par exemple, le lion sur une pièce est sec et sur l'autre il est mouillé, et ainsi de suite avec chaque animal. À travers le jeu, ils apprendront les différents animaux sauvages et, en même temps, ils découvriront des caractéristiques contraires comme :

Grand/petit (girafe)
Sec/mouillé (lion)
Jour/nuit (tigre)
Près/loin (gazelle)
En haut/en bas (toucan)
Devant/derrière (zèbre)
Dedans/dehors (hippopotame)
Propre/sale (éléphant)
Gros/mince (crocodile)
Content/triste (singe)

- Nous recommandons de garder ce guide pour conserver les informations.
- Le contenu et les couleurs peuvent être différents de ceux qui ont été photographiés.

Opposites

(EN)

- Ages: from 2 years old.
- No. of players: 1 or more.
- Contents: 10 self-correcting wooden puzzles, each with 2 pieces and playing instructions.

• How to play:

Children will learn opposite characteristics or features with the help of wild animals.

To start (from age 2 up), the children will match the two pieces of the puzzle by animals, lion with lion, monkey with monkey... and little by little the opposite characteristics of the two animals can be explained; for example, the lion on one piece is dry, while the other is wet, and so on with each animal. Through playing, they will get to know the different wild animals at the same time as they will discover opposite characteristics like:

Tall/short (giraffe)
Dry/wet (lion)
Day/night (tiger)
Near/far (gazelle)
Up/down (toucan)
In front of/behind (zebra)
In/Out (hippopotamus)
Clean/dirty (elephant)
Fat/thin (crocodile)
Happy/sad (monkey)

- Keep this guide as you may need the information on it.
- The contents and colours may differ from those in the photographs.

Gegensätze

(DE)

- Alter: ab 2 Jahren.
- Anzahl der Spieler: ab einem Spieler.
- Inhalt: 10 selbstkorrigierende Holzpuzzles mit je 2 Teilen und eine Spielanleitung.

• So wird gespielt:

Die Kinder lernen mit Hilfe von Wildtieren, gegensätzliche Eigenschaften oder Beschaffenheiten zu erkennen.

Zu Beginn (ab 2 Jahren) assoziieren die Kinder die beiden Teile des Puzzles aufgrund der darauf abgebildeten Tiere, d. h. Löwe mit Löwe, Affe mit Affe usw. Später kann man ihnen nach und nach die gegensätzlichen Eigenschaften der einzelnen Tiere erklären, z. B. ist der Löwe auf einem Puzzleteil trocken und auf dem anderen nass. Durch das Spiel lernen die Kinder nicht nur verschiedene Wildtiere kennen, sondern entdecken auch gegensätzliche Eigenschaften, nämlich:

Groß/klein (Giraffe)
Trocken/nass (Löwe)
Tag/Nacht (Tiger)
Nah/fern (Gazelle)
Oben/unten (Tukan)
Vor/hinter (Zebra)
Draußen/draußen (Nilpferd)
Sauber/schmutzig (Elefant)
Dick/dünn (Krokodil)
Fröhlich/traurig (Affe)

- Es wird empfohlen, diese Spielanleitung aufzubewahren.
- Der Inhalt und die Farben können unter Umständen von den Darstellungen auf den Fotos abweichen.

Tegenstellingen

(NL)

- Leeftijd: vanaf 2 jaar.
- Aantal spelers: 1 of meerdere.
- Inhoud: 10 zelfcorrigerende houten puzzels van elk twee stukjes en spelregels.

• Hoe wordt er gespeeld:

Kinderen leren wat tegengestelde eigenschappen of kenmerken zijn met behulp van wilde dieren.

Om te beginnen brengen de kinderen (vanaf 2 jaar) de twee puzzelstukjes van de dieren in verband; leeuw bij leeuw, aap bij aap... en zo kan langzaam uitgelegd worden wat de tegengestelde eigenschappen van de twee dieren zijn. Bijvoorbeeld, de leeuw van het ene stukje is droog en de leeuw van het andere stukje is nat, en zo het ene na het andere dier. Door middel van het spel leren de kinderen de verschillende wilde dieren kennen en ontdekken ze tegelijkertijd tegengestelde eigenschappen zoals:

Lang/kort (giraffe)
Droog/nat (leeuw)
Dag/nacht (tijger)
Dichtbij/ver weg (gazelle)
Boven/onder (toekan)
Voor/achter (zebra)
In/uit (nijlpaard)
Schoon/vies (olifant)
Dik/dun (krokodil)
Blij/verdrietig (aap)

- Het verdient aanbeveling deze gids te bewaren.
- De inhoud en kleuren kunnen verschillen van wat er op de foto's wordt getoond.

Opposti

IT

- Età: dai 2 anni.
- N° di giocatori: a partire da un solo giocatore.
- Contenuto: 10 puzzle autocorrettivi in legno da 2 pezzi ciascuno e le istruzioni di gioco.

• Come giocare:

I bambini impareranno le caratteristiche o gli attributi contrari aiutandosi con gli animali selvatici.

Si incomincia (a partire dai 2 anni), facendo associare ai bambini i due pezzi del puzzle per animali, leone con leone, scimmia con scimmia ... per poi spiegare poco alla volta le caratteristiche opposte dei due animali, ad esempio, il leone su un pezzo è asciutto mentre sull'altro è bagnato, e così via successivamente con ogni animale. Tramite il gioco conosceranno i diversi animali selvatici, scoprendo allo stesso tempo le caratteristiche opposte quali:

Alto/basso (giraffa)
Asciutto/bagnato (leone)
Giorno/notte (tigre)
Vicino/lontano (gazzella)
Su/giù (tucano)
Avanti/indietro (zebra)
Dentro/fuori (ippopotamo)
Pulito/sporco (elefante)
Grasso/magro (coccodrillo)
Felice/triste (scimmia)

- Si consiglia di custodire questa guida per conservare le informazioni.
- Il contenuto ed i colori possono essere diversi da quelli illustrati sulle fotografie.

Opostos

PT

- Idade: a partir de 2 anos.
- N° de jogadores: um ou vários.
- Conteúdo: 10 puzzles autocorretivos de madeira de 2 peças cada um e instruções do jogo.

• Como jogar:

As crianças aprenderão as características ou atributos opostos com a ajuda de animais selvagens.

Para começar (a partir dos 2 anos), as crianças relacionam as duas peças do puzzle por animais, leão com leão, macaco com macaco... e pouco a pouco pode ir explicando as características opostas dos animais, por exemplo, o leão numa peça está seco e na outra está molhado, e assim sucessivamente para cada animal. Através do jogo irão conhecer os diferentes animais selvagens e ao mesmo tempo descobrirão as características opostas como:

Alto/baixo (girafa)
Seco/molhado (leão)
Dia/noite (tigre)
Perto/longe (gazela)
Acima/abaixo (tucano)
Frente/atrás (zebra)
Dentro/fora (hipopótamo)
Limp/sujo (elefante)
Gordo/magro (crocodilo)
Contente/triste (macaco)

- Recomenda-se guardar este guia para conservar a informação.
- O conteúdo, bem como as cores, podem variar em relação às fotografias.

Contraris

CA

- Edat: a partir de 2 anys.
- Nre de jugadors: a partir d'un jugador.
- Contingut: 10 puzles autocorrectius de fusta de 2 peces cadascun i instruccions de joc.

• Com s'hi juga:

La canalla aprendrà característiques o atributs contraris amb l'ajuda d'animals salvatges.

Al principi (a partir dels 2 anys), els nens relacionen les dues peces del puzle per animals (lleó amb lleó, mico amb mico...) i a poc a poc se'ls pot anar explicant les característiques contràries dels dos animals; per exemple, el lleó en una peça està sec i en l'altra peça està moll, i així successivament amb cada animal. A través del joc coneixeran els diferents animals salvatges i ahora descobriran característiques oposades com ara:

Alt/baix (girafa)
Sec/moll (lleó)
Dia/nit (tigre)
Prop/lluny (gasela)
A dalt/a baix (tucà)
Davant/darrere (zebra)
Dins/Fora (hipopòtam)
Net/brut (elefant)
Gros/prim (coccodrill)
Content/trist (mico)

- Es recomana desmar aquesta guia per tal de conservar la informació.
- El contingut i els colors poden ser diferents del que es veu a les fotografies.

Contrarios

ES

Ref.53437

- Edad: a partir de 2 años.
- N° de jugadores: a partir de un jugador.
- Contenido: 10 puzles autocorrectivos de madera de 2 piezas cada uno e instrucciones de juego.

• Cómo jugar:

Los niños aprenderán características o atributos contrarios con la ayuda de animales salvajes.

Para empezar (a partir de los 2 años), los niños relacionan las dos piezas del puzzle por animales, león con león, mono con mono... y poco a poco se les puede ir explicando las características contrarias de los dos animales, por ejemplo, el león en una pieza está seco y en la otra pieza está mojado, y así sucesivamente con cada animal. A través del juego conocerán los diferentes animales salvajes y al mismo tiempo descubrirán características opuestas como:

Alto/bajo (jirafa)
Seco/mojado (león)
Día/noche (tigre)
Cerca/lejos (gacela)
Arriba/abajo (tucán)
Delante/detrás (cebra)
Dentro/fuera (hipopótamo)
Limpio/sucio (elefante)
Grueso/ delgado (coccodrilo)
Alegre/triste (mono)

- Se recomienda guardar esta guía para conservar su información.
- El contenido y colores pueden variar de lo mostrado en las fotografías.

® Jumbo and Goula are registered trademarks of Jumbodiset Group.

© 2014/2020 Jumbodiset Group. All rights reserved.
Diset, S.A. Calle C, nº 3, Sector B, Zona Franca, 08040 Barcelona (España)
goula.es

